

Tárgytematika / Course Description

Német nyelvi készségfejlesztés és szakszövegfordítás II.

ANGYPB1242

Tárgyfelelős neve /

Teacher's name: Csapóné dr. Horváth Andrea

Félév / Semester: 2017/18/1

Beszámolási forma /

Assesment: Folyamatos számonkérés

Tárgy heti óraszám /

Teaching hours(week): 0/2/0

Tárgy féléves óraszám /

Teaching hours(sem.): 0/0/0

OKTATÁS CÉLJA / AIM OF THE COURSE

Az idegen nyelvi kurzus célja – a hallgatók meglévő idegen nyelvi ismereteire, alapkészségeire építve – főként a szóbeli nyelvi és szakmai kompetenciák bővítése, valamint a szövegértő olvasás fejlesztése. A szemináriumi foglalkozások során arra törekszünk, hogy a hallgatók szakszókincsét autentikus szövegek és szakcikkek felhasználásával bővítsük, s ebből kiindulva (kiscsoportos foglalkozások és frontális munkaforma keretében) az adott témát feldolgozzuk.

TANTÁRGY TARTALMA / DESCRIPTION

A félév során tárgyalt témakörök:

1. Fogyatékoság és képességzavar (diszlexia, diszgráfia, diszkalkulia)
2. Tanulási akadályozottság (enyhe értelmi fogyatékoság – a szabad tanulás mint nyitott tanítási forma alkalmazása)
3. Értelmi akadályozottság (Down szindróma – korai fejlesztés)
4. Autizmus

A félév során tárgyalt szakmai témák kiválasztásakor arra törekedtünk, hogy azok lehetővé tegyék módszertani kérdések tárgyalását is.

SZÁMONKÉRÉSI ÉS ÉRTÉKELÉSI RENDSZERE / ASSESSMENT'S METHOD

A kurzus teljesítésének feltétele:

A kurzus teljesítésének feltétele a tanórán való aktív részvétel mellett:

- egy önállóan kiválasztott – a félév során tárgyalt témakörökhöz kapcsolódó – **szakcikk absztraktjának lefordítása**,
- Egy német nyelvű esettanulmány készítése egy részképességzavaros vagy tanulásban akadályozott vagy értelmileg akadályozott gyermek megfigyelése alapján (*életkor, ellátó intézmény típusának, fogyatékoság*

fajtájának meghatározása, a gyermek problémáinak részletes jellemzése (pl. társas kapcsolatok, pedagógussal való viszony, fejlesztési terv nagy vonalakban). A házi dolgozat terjedelme 2-3 gépelt oldal.

•

A zárthelyi dolgozat hiánya, ill. az absztrakt fordításának elmulasztása elégtelen érdemjegyet von maga után.

Értékelés:

A hallgató által választott cikk absztraktjának fordítása (40%)

Esettanulmány (40%)

Aktív tanórai részvétel (20%)

A sikeres félévi jegy megszerzéséhez minimum 60% szükséges.

KÖTELEZŐ IRODALOM / OBLIGATORY MATERIAL

Irodalom:

A kurzus specifikus témaköréből adódóan jelenleg nem áll rendelkezésre e témában releváns idegen nyelvű tananyag (tankönyv, jegyzet), ezért a hallgatók az oktató által kijelölt autentikus anyagokból, online letöltött szakkikkekben dolgoznak.

Oktató: Csapóné dr. Horváth Andrea